

MEN AND THEIR JOBS (les hommes et leurs métiers)

Jobs - (Un)employment - Allowances & benefits

personnel = staff ; **employer, employee** ; **colleague**
management : *direction, chairman, president*
managing director = **president** (US) ; P. D. G.
senior management = top executives ;
cadres supérieurs
middle management : *cadres moyens* ;
junior — : *débutants, trainée, stagiaire*
clerical/office staff : *personnel de bureau, a clerk*
white collar/blue collar workers, workmen
the professions : *les professions libérales*
a doctor, a lawyer : *un homme de loi, a consultant*
an engineer ; *the building trades* : *le bâtiment*
a craftsman : *un artisan, a stopkeeper* ; *un commerçant*
shophand/typist : *steno-dactylo, receptionnist*

labour market : *marché du travail* ; **vacancy** : *offre d'emploi*
job centre : *agence pour l'emploi, job hunt* ; *chasse à l'emploi*
applicant = **candidate**, **application** : *demande d'emploi*
the personnel manager, **a recruitment officer**
a C.V. : (V.p. 125) ; **an interview, tests, selection**
background = **training** : *formation, expérience*
drive = **dynamism, authority, decisiveness**
output : *rendement, ability to work under pressure*
career prospects/scheme : *perspectives, plan*
high expectations/opportunities : *espérances/chances*
post, job title, function, status, promotion
salary = **wages (workers)**, **a wage-earner** : *un salarié*
payroll : *paie, payroll* ; *bulletin de salaire*
redundancy : *licenciement, unemployment* ; *chômage*

CONSUMER SOCIETY (la société de consommation)

mass consumption : *consommation de masse*
affluent society : *société d'abondance* ≠ **recession**
consumer associations : — *de consommateurs*
Ralph Nader : **consumers' rights, consumerism**
consumers' needs : *besoins, market research*
survey : *enquête, comparative reports, mentality*
purchasing power : *pouvoir d'achat* ; **shopping habits**
advertising, sales promotion ; **sample, demonstration**
shopper, buyer, customer = **client** ; **shopping-bag**
shop-assistant, **sales clerk** (US) ; **shopper/se**
supermarket, hypermarket, stores, etc...
chain stores : *chaînes de magasins*
mail order : *vente par correspondance, catalogue*
shop-window : *vitrine* ; **slot-machine** : *distributeur*
department : *rayon* ; **shelf** : *étagère* ; **self-service**
trolley, cart (US) ; **checkout** : *caisse*
Item = **article, (consumer) goods, products**
packaging : *emballage* ; **label, price-tag** : *étiquette*
non-returnable packing : *emballage perdu*
brand : *marque* ; **range (gamme) of prices, sizes, styles**
household appliances : *appareils ménagers*
gadgets ; **foodstuffs** : *produits alimentaires*
good buy, good value for money : *qualité-prix*
bargain-price = **reduced price, discount** : *remise*
(clearance) sale(s) ; **soles** : *défect* ; **défaul**
after sales service : *après-vente, a complaint*

working conditions, atmosphere : *ambiance*
amenities : *avantages, incentive bonus* ; *prime*
profit-sharing scheme : *participation aux bénéfices*
fringe benefits = **perks** : *avantages sociaux*
paid time off/vacation : *cong, sick leave* ; — *de maladie*
overtime : *heures supplémentaires, half-part-time*
family allowances : *allocations familiales*
(retirement) pension scheme : *système de retraite*
dole : *indemnité de chômage (be on the —)*
social security, health insurance, Medicare (US)

work, toil = **drudgery, toiler** ; **achieve** : *réussir*
set up in business : *s'installer* ; **run, manage** : *gérer*
look for = **seek, apply for** : *postuler, candidature à*
have a fast/easy bent for : *le goût/des dispositions*
interview ; **choose, select** ; **succeed** ≠ **fail**
hire = **take on** = **recruit, appoint** ; **nommer**
earn, gain, save, make a living : *gagner sa vie*
promote, over/underestimate ; **let down** : *décevoir*
resign : *démissionner* ; **retire** : *prendre sa retraite*
dismiss = **fire** = **sack** = **make redundant** ; *licencier*

top —, head — : *supérieur* ; — *en chef, responsible for*
deputy — : *assistant* ; — *sous —, adjoint*
experienced, (in)competent, (un)skilled : *qualifié*
hard-working ≠ **lazy** ; **overworked** : *surmené*
outstanding : *exceptionnel* ; **careless** = **negligent**
available jobs : *emplois offerts* ;
temporary ≠ **permanent** ; *flexible*

(pay) cash: comptant, by credit card, by cheque

(take) a loan : *prêt, emprunt* ; **credit facilities**
on credit = **on time** (US) = **on hire purchase**
debts, repayment : *remboursement, interest rate* : *taux*
inflation, standard of living : *niveau de vie*

protect, advise : *conseiller* ; **warn** : *mettre en garde*
meet/fulfill a need : *répondre à un besoin* ; **consume**
stimulate sales, arouse interest : *éveiller*
go shopping, do one's shopping, buy = **purchase**
cost, charge : *faire payer, flow much do you charge ?*
I can't afford it : *c'est trop cher pour moi*
wrap, envelope, pack, emballer ; **send, deliver** : *livrer*
display, presenter ; **try (out)** ; **suit** : *convenir*
cut down prices = **reduce** ≠ **increase**
save (up) economiser, spend : *dépenser*
borrow : *emprunter, lend* ; **prefer, owe** : *devoir*
pay back : *rembourser, be broke, hard up* ; *fauché*
put in a claim : *faire une réclamation* ; **exchange**
refund : *rembours* (un achat) ; **waste** : *gaspiller*

prospective = **potential (buyer)** ; *risky, risqué*
competitive : *concurrentiel, fierce* ; *abaissé*
sensitive to : *sensible à, aware of* ; *consentir de*
eye-catching : *accrocheur, attractive, tempting*
fashionable : *à la mode* ; **ready-made**, *de confection*
high ≠ **inferior, lower quality** = **below standard**
expensive ≠ **cheap** = **low-priced, moderate**

BUSINESS AND FOREIGN TRADE (les affaires et le commerce extérieur)

commerce = **trade** ; **business** : *les affaires, a — man*
economics, supply and demand : *l'offre et la demande*
recession, depression : *crise* ≠ **boom, recovery**
inflation, competition, concurrence, ups and downs
a company : *une société, a multinational, a trust*
a business = **a firm** = **a concern** : *une entreprise*
the head office, siège ; **top level —** : — *au sommet*
a subsidiary, filiale ; **a branch** : *une succursale*
small(er) business(es)/firm(s)/company(ies) : P. M. E.
a department : *un service, marketing —, finance*
business management : *gestion des entreprises*
the staff, who is in charge ? ; *responsable*
salesman/rep : *représentant* ; **typist, secretary**
personal assistant/P.A. : *secrétaire de direction*
an office, telex, typewriter, computer, ordinateur
the warehouse : *entrepôt, stocks* = **inventories**
raw materials : *matières premières, finished goods*
a line, range of articles ; **a show-room**
a brochure, leaflet : *dépliant, a price-list* : *tarif*
an outlet : *débouché* ; **a contract, an estimate** : *devis*
delivery ; **deadline** : *date limite* ; **invoice** : *facture*
amount due : *montant, somme(s) due(s)* ; **payment**
cash : *comptant/liquidités/trésorerie* ; **receipt** : *reçu*

finance ; **capital** ; **a shareholder** : *un actionnaire*
shares : *actions, the Stock Market* ; *la Bourse*
a loan : *emprunt, debenture, bonds* (US) ; *obligations*
bankruptcy : *faillite, a take-over bid* : *une O.P.A.*

accounting : *la comptabilité, an accountant*
a bank account, **a bank overdraft** : *découvert*
a balance sheet : *bilan, a profit & loss account*
the turnover, sales figure : *chiffre d'affaires*
costs, charges = **expenses, overheads** ; *frais généraux*
corporation/income tax : *impôt sur sociétés/revenu*
dividends, profitability : *rentabilité, réserves*

foreign/international trade, overseas ; *l'étranger*
free trade : *libre-échange, import-export*, **a license**
forwarding agent : *transitaire, shipping* : *expédition*
customers : *clients, currency* : *devises, change*, **insurance**
bill of lading : *connaissance, letter of credit*

set up (in business), **create, launch** : *lancer*
undertake : *entreprendre* ; **increase, expand, develop**
manufacture : *fabriquer* ; **supply, provide** : *fournir*
place/confirm/cancel an order : *passer/annuler*
contact, negotiate, file : *classer, dispatch* = **send**
pack, emballer, store : *stocker, display* : *exposer*
handle, deal with, cope with : *s'occuper de*
own ≠ **owe** : *devoir* ; **audit accounts** : *vérifier*
draw, endorse : *a cheque, tirer, endosser, deposit*

profitable : *rentable, worthwhile* : *très valable*
valuable : *de valeur* ; **net** ≠ **gross margin** : *brut(e)*
fixed, variable ; **short/long term** ; **repeatable**
additional = **extra** : *supplémentaire* ; **steady** : *stable*
domestic/home : *intérieur* ≠ **foreign/international**

NEW TECHNOLOGIES (les nouvelles technologies)

Science - Industry - The computer - The space age

SCIENCE : *mathématiques, (nuclear) physics, biology...*
a scientist : *un savant, mathematician, physicist...*
research, **a researcher** : *chercheur, a laboratory*
theory ≠ **practice**, **an experiment** : *une expérience*
a test tube : *une éprouvette, a microscope, a proof*
measurements, results, findings, a phenomenon
INDUSTRY : **a factory** = **a plant** = **the works** : *usine*
(a workshop, atelier ; **the foreman** : *le contremaître*
(operate on) three shifts : *3x8, trois équipes*
the output : *le rendement, robots, automation*
the assembly/production line : *la chaîne*
equipment, matériel, an engine, moteur, machine
tools, outils, spare-parts, pièces détachées
energy, oil, pétrole, coal, nuclear power : *énergie...*
team work : *le travail en équipe* ; **procedures**
an engineer, a technician, a mechanic, a miner
engineering : *ingénierie, construction mécanique*
shipbuilding : *chantiers navals, a car factory*
a power station : *une centrale électrique*
a nuclear power plant : *une centrale nucléaire*

THE COMPUTER : *l'ordinateur, a personal — P.C.*
data-processing : *le traitement des données*
hardware, software : *logiciel, a terminal*
the memory, a floppy disc : *un disque souple*
a systems analyst : *un analyste programmeur*

THE SPACE AGE : *l'ère spatiale, astronautics*
the spacecraft : *vaisseau spatial, — lab, — station*
the shuttle : *la navette* ; **a rocket** : *une fusée*
the booster : *la fusée de lancement*
the launching : *le lancement* ; **a tank** : *un réservoir*
the countdown : *le compte à rebours*
a satellite, altitude, an orbit, the atmosphere
air-pressure, weightlessness : *apesantouir*
a spacecraft : *une combinaison, an astronaut*
a parachute, the landing : *atterrissage*

test, experiment, compare, analyse, find out
set up/carry out an experiment : *monter/réaliser*
develop : *mettre au point* ; **operate** : *(faire) fonctionner*
extract : *extraire, dig, crusher* ; **weld** : *souder*
mass-produce : *produire à la chaîne, assemble*
produce = **yield** ; **process** : *transformer, traiter*
manœuvre ; **take off** : *décoller, land* : *atterrir*

scientific, physical, nuclear, chemical
pure, applied (research), concrete ≠ **abstract**
objective/subjective, tentative : *expérimental*
convincing ≠ **doubtful, (uns)atisfactory**
sophisticated : *hautement perfectionné, advanced*
industrial, mechanical, electrical ; **nuclear**
time-saving : *qui gagne du temps* = **time-consuming**
underpaid : *sous-payé* ; **unskilled** (work) : *O.S.*
widespread : *répandu, well-known, world-famous*

TRANSPORT (le transport) Means of transportation - Goods - Passengers

BY ROAD: a lorry, truck (US): un camion a lorry-truck driver, teamster (US): camionneur a van: une camionnette; a coach, bus (US): un car a car, motorbike, moto, moped: cyclo-moteur, bicyclette a motorist: un automobiliste, a motorcyclist roads, a trunk/main road, highway: une nationale a motorway, expressway, freeway (US): autoroute a toll road, turnpike, thruway (US): -- a péage a toll bridge: un pont à péage; a route: un itinéraire a one-way street: à sens unique, bypass: déviation road signs: panneaux routiers, speed limit: vitesse a (multi-story) car-park, parking, a garage a petrol/gas (US) station; a driving-licence

BY RAIL: a passenger-car/ga: train, marchandises a carriage, coach, car (US): un wagon a dining-car, a sleeping-car, a couchette a railway/kailroad (US) line: -- de chemin de fer a station, a platform: un quai, a locker: une consigne a time-table/schedule: un horaire, a delay: un retard on a train: à l'heure, à en retard the booking/ticket office: la réservation a single/one-way ticket ≠ return/round-trip: A.R. season-ticket: abonnement, off-peak: heures creuses

BY AIR: a (jet) plane, a cargo/charter plane a flight: un vol; departure ≠ arrival time an airport, a gate: porte; a pilot, a stewardess

LEISURE - SPORTS AND GAMES (les loisirs, les sports et les jeux)

a holiday/vacation (US), a day off: un jour de congé entertainment: divertissement, pastime, hobby a tourist ≠ sightseeing, a journey, a trip: un voyage a tourist, a holiday-maker: un vacancier monuments, museums, art galleries: -- de peinture a guide-book, a (pack)age tour: un voyage organisé a travel agency: un organisateur de voyages a holiday/freacation camp: camp, colonie de vacances a camping site: terrain de camping, a tent, a caravan a camper: un campeur, une station balnéaire/de ski accommodation: le logement, a hotel, a motel a bed & breakfast (B&B): petit hôtel sans restaurant a single/double room: pour une/deux personnes without/without bath/shower: douche; the bill: la note the luggage: les bagages, a suitcase: une valise indoor/outdoor games: jeux d'intérieur/de plein air (play) cards, chess: échecs, draughts: dames hide-and-seek: cache-cache, marbles: billes a sportsman, an athlete, a sports/playground a stadium, competition, training: entraînement ball games, a team: une équipe, a player football = soccer, rugby = rugger; the goalie cricket, base-ball, golf, tennis: singles/doubles the umpire, referee: l'arbitre, the score

LITERATURE AND ART (la littérature et l'art) Literature - Theatre - Cinema - Painting - Sculpture - Music

BY SEA: a ship, a ferry-boat, a hovercraft a liner: un paquebot, a tanker: un pétrolier voyage: voyage par bateau crossing: traversée a cruise: croisière, a cabin, a berth: couchette the upper/lower deck: le pont supérieur/inférieur the captain, sailors: matins, crew: équipage freight: le fret; docks, warehouses: entrepôts a container: a forwarding agent: un transitaire a shipper, carrier: transporteur (maritime ou routier) carriage paid/forward: port payé/dû, door to door drive inbound, overtake: dépasser, speed up brake: freiner, slow down: ralentir, park pull up: se ranger, reverse: faire marche arrière hitch hike: faire de l'auto-stop; get on/off a bus give sb a lift: prendre qn en voiture run/dump into: entrer en collision avec break down: tomber en panne, repair = fix (US) travel, book; miss a train: rater; change trains fly, take off ≠ land; hijack: détourner (avion) fasten your seat belts: attachez vos ceintures refrain from smoking: prière de ne pas fumer ... until the aircraft comes to a complete stop embark, sail: naviguer, sink: couler; clear: dédouaner; insure: (un)load: (dé)charger fast ≠ slow, convenient: commode, comfortable secure: sûr, handle with care: fragile perishable, bulky: volumineux, valuable: de valeur

athletics, a race: course, hurdle --: d'obstacles a sprint, long-distance running: course de fond boxing; fencing: escrime; horse-racing; swimming skiing, skating: patinage, mountain climbing ski-boots, ski-lift: téléski; a rope: une corde fishing, hunting: chasse, game-keeper: garde-chasse hiking: marche logging; an outing: une sortie body-building: culturisme, gymnastics visit => go sightseeing, travel: book: réserver have fun => enjoy o.s. = have a good time; s'muser inquire (about): se renseigner; relax: se détendre practise = train, exercises: faire de l'exercice suffer from, stick: supporter; give up: abandonner hit: frapper, kick: donner un coup de pied fight: se battre, beat sb: battre qn, win: gagner break a record: battre un record; cheer: applaudir serve, smash: litt: soulever; dive: plonger be out of training: manquer d'entraînement bet: parier, gamble: jouer de l'argent famous = well-known, well-kept: bien entretenu curious, odd = strange, bizarre, striking: frappant unexpected: inattendu, up-to-date = modern old-fashioned: démodé, à l'ancienne engaged ≠ vacant, moderate ≠ prohibitive modest ≠ luxurious: de luxe; exotic exhausted, worn out: épuisé; fit: en forme

a work of art, a masterpiece: un chef d'œuvre the style: le style, le genre; the time: l'époque the form, the substance: le fond

LITERATURE: prose, poetry, a novel, etc. -- (v.p. 179) a bibliography, a fairy-tale: un conte de fées a philosophical essay; a satire, a parody, humour a thriller = a detective novel: un roman policier the plot: l'intrigue; a quotation: une citation a criticism: une critique, a critic: un critique the author, a writer, a novelist: romancier, a poet the publisher: éditeur, royalties: droits d'auteur a bookshop, a paperback: un livre de poche a library: une bibliothèque, a catalogue

THEATRE: drama: le théâtre, a play: une pièce tragedy, comedy, a musical comedy, a ballet a playwright: un auteur dramatique, the stage: la scène a producer: metteur en scène, the scenery: le décor a (dress) rehearsal: une répétition (générale) a performance: une représentation, an actress a part: un rôle, the cast: la distribution a character: un personnage; the costumes

CINEMA: the pictures, movies (US), a film a western, a horror-film: -- d'épouvante director: réalisateur, producer: metteur en scène script = scénario; cameraman; set setting: décor close-up: gros plan, optical effects: truquages

THE MEDIA (les médias)

Information (n.sg.), communication, journalism a medium: moyen d'information, the media (n.sg.&pl.) the press, radio, television/T.V.

the news (n.sg.): les nouvelles, news papers: journaux magazines: revues, journals: journaux spécialisés a daily: un quotidien, a weekly: un hebdomadaire a monthly: un mensuel, a periodical: un périodique quality papers/press: journaux sérieux popular (grand tirage) national/local papers fashion magazines: journaux de mode

a journalist, a newsman: un journaliste the news director: le directeur de la publication the editor: le rédacteur en chef a subeditor: rédacteur, a reporter, a correspondent an editorial = a leader: un éditorial headlines: gros titres, the front page: première page the financial, political, sports pages/section the literary column: le courrier littéraire a review, a critique: une (analyse) critique letters to the editor: courrier des lecteurs news in brief: nouvelles brèves

publicity: la publicité, an advertisement/ad: une -- classified advertisements/ads: petites annonces the circulation: le tirage, a copy: un exemplaire a newsagent, newsdealer (U.S.) marchand de journaux a reader: un lecteur, a subscriber: un abonné

colour black and white television/T.V.: télévision couleur/noir et blanc, a radio/T.V. set: un poste ... the screen: l'écran, a radar/T.V. set: une antenne the network: le réseau, a transmitter: un émetteur the wavelength: la longueur d'ondes (long/médecum/short/FM) a producer: un réalisateur, an announcer: un speaker an anchorman/woman: présentateur-réalisateur/trice programmes, the news, T.V. games: jeux télévisés serials: feuilletons, variety shows: variétés the weather report/forecast: la météo a (T.V.) commercial: publicité, a cartoon: dessin animé a viewer: un téléspectateur, a listener: un auditeur a T.V. addic: un fan(tique) de la télé a video-tape recorder: un magnétoscope, video-films Inform, publish: publier, print: imprimer, advertise telecast: téléviser, broadcast: radiodiffuser record events: relater des événements cover, report on (a story): faire un reportage sur let sb know, keep sb informed: tenir qn au courant happen, occur, take place: se passer tune in: se mettre à l'écoute, turn/switch on eye-ear-catching: qui attire l'attention live (broadcast): direct, pre-recorded: différé listless, lethargic: apathique, sans ressort hooked on, dependent on: enragé de, amahité par

an art gallery, an exhibition: une exposition, les beaux-arts still-life: une nature morte; a drawing: un dessin oil-painting, painting in oils: peinture à l'huile watercolour: aquarelle; a canvas: la toile, a brush a statue, marble, stone, wood, clay: argile an artist, a painter, a sculptor

MUSIC: a concert, a festival, a jam-session, jazz symphonic/chamber music, opera; a record; disque a composer: compositeur, a conductor: chef d'orchestre strings: instruments à cordes, winds: -- à vent a piano, a violin, a cello: violoncelle, a guitar read, analyse, discuss = argue, admit, conclude appreciate, appeal to = attract, hate = detest act: jouer, rehearse, perform, prompt: souffler shoot on location: tourner en extérieur, in a studio dub a dialogue: doubler, edit: monter (film) draw, paint, sketch, express, stand out: ressortir tune: accorder, play, sing, conduct: diriger classical, romantic, contemporary, modern competent, talented, gifted: doué, imaginative perceptive: pénétrant, perspicace wonderful, remarkable, refined = subtle fascinating, accurate = précise; colourful figurative = abstrait, impressionistic, (v.p. 180) boring: ennuyeux; deafening: assourdissant

PAINTING & SCULPTURE: fine arts: les beaux-arts

an art gallery, an exhibition: une exposition, les beaux-arts still-life: une nature morte; a drawing: un dessin oil-painting, painting in oils: peinture à l'huile watercolour: aquarelle; a canvas: la toile, a brush a statue, marble, stone, wood, clay: argile an artist, a painter, a sculptor

MUSIC: a concert, a festival, a jam-session, jazz symphonic/chamber music, opera; a record; disque a composer: compositeur, a conductor: chef d'orchestre strings: instruments à cordes, winds: -- à vent a piano, a violin, a cello: violoncelle, a guitar read, analyse, discuss = argue, admit, conclude appreciate, appeal to = attract, hate = detest act: jouer, rehearse, perform, prompt: souffler shoot on location: tourner en extérieur, in a studio dub a dialogue: doubler, edit: monter (film) draw, paint, sketch, express, stand out: ressortir tune: accorder, play, sing, conduct: diriger classical, romantic, contemporary, modern competent, talented, gifted: doué, imaginative perceptive: pénétrant, perspicace wonderful, remarkable, refined = subtle fascinating, accurate = précise; colourful figurative = abstrait, impressionistic, (v.p. 180) boring: ennuyeux; deafening: assourdissant

colour black and white television/T.V.: télévision couleur/noir et blanc, a radio/T.V. set: un poste ... the screen: l'écran, a radar/T.V. set: une antenne the network: le réseau, a transmitter: un émetteur the wavelength: la longueur d'ondes (long/médecum/short/FM) a producer: un réalisateur, an announcer: un speaker an anchorman/woman: présentateur-réalisateur/trice programmes, the news, T.V. games: jeux télévisés serials: feuilletons, variety shows: variétés the weather report/forecast: la météo a (T.V.) commercial: publicité, a cartoon: dessin animé a viewer: un téléspectateur, a listener: un auditeur a T.V. addic: un fan(tique) de la télé a video-tape recorder: un magnétoscope, video-films Inform, publish: publier, print: imprimer, advertise telecast: téléviser, broadcast: radiodiffuser record events: relater des événements cover, report on (a story): faire un reportage sur let sb know, keep sb informed: tenir qn au courant happen, occur, take place: se passer tune in: se mettre à l'écoute, turn/switch on eye-ear-catching: qui attire l'attention live (broadcast): direct, pre-recorded: différé listless, lethargic: apathique, sans ressort hooked on, dependent on: enragé de, amahité par

an art gallery, an exhibition: une exposition, les beaux-arts still-life: une nature morte; a drawing: un dessin oil-painting, painting in oils: peinture à l'huile watercolour: aquarelle; a canvas: la toile, a brush a statue, marble, stone, wood, clay: argile an artist, a painter, a sculptor

MUSIC: a concert, a festival, a jam-session, jazz symphonic/chamber music, opera; a record; disque a composer: compositeur, a conductor: chef d'orchestre strings: instruments à cordes, winds: -- à vent a piano, a violin, a cello: violoncelle, a guitar read, analyse, discuss = argue, admit, conclude appreciate, appeal to = attract, hate = detest act: jouer, rehearse, perform, prompt: souffler shoot on location: tourner en extérieur, in a studio dub a dialogue: doubler, edit: monter (film) draw, paint, sketch, express, stand out: ressortir tune: accorder, play, sing, conduct: diriger classical, romantic, contemporary, modern competent, talented, gifted: doué, imaginative perceptive: pénétrant, perspicace wonderful, remarkable, refined = subtle fascinating, accurate = précise; colourful figurative = abstrait, impressionistic, (v.p. 180) boring: ennuyeux; deafening: assourdissant